

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1934)

**Heft:** 650

**Artikel:** Switzerland's immunity

**Autor:** Smith, A.H.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-688067>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# The Swiss Observer

FOUNDED BY MR. P. F. BOEHRINGER.

The Official Organ of the Swiss Colony in Great Britain.

EDITED WITH THE CO-OPERATION OF MEMBERS OF THE LONDON COLONY.

Telephone: CLERKENWELL 9595.

Published every Friday at 23, LEONARD STREET, LONDON, E.C.2.

Telegrams: FREPRINCO, LONDON.

VOL. 13—No. 650

LONDON, APRIL 7, 1934.

PRICE 3d.

## PREPAID SUBSCRIPTION RATES

UNITED KINGDOM	{	3 Months (13 issues, post free)	3/6
AND COLONIES	12 "	(26 "	6/6
	12 "	52 "	12/-
SWITZERLAND	{	6 Months (26 issues, post free)	Fr. 7.50
	12 "	(52 "	14/-

(Swiss subscriptions may be paid into Postscheck-Konto Basle V 5718).



## HOME NEWS

(Compiled by courtesy of the following contemporaries: National Zeitung, Neue Zürcher Zeitung, St. Galler Tagblatt, Vaterland and Tribune de Genève).

### FEDERAL.

#### FEDERAL COUNCILLOR PHILIPP ETTER.

The two Chambers of the Swiss Parliament have elected on Wednesday, March 28th, M. Philipp Etter, States Councillor, as a Federal Councillor, in succession to M. Musy, who has recently resigned.

Federal Councillor Etter was born on the 21st of December, 1891, at Menzingen (Ct. Zug). He received his first education at the "Gymnasium" in Zug and at the "Stiftsschule" in Einsiedeln; afterwards he studied law at the University in Zurich.

In 1917 he was appointed examination judge at Zug, he entered the "Kantonsrat" a year later, and in 1922 he became a member of the cantonal government, over which he presided in 1927/28. Two years later he was sent to Parliament to represent the canton of Zug in the States Council (Ständerat), where he soon made a great reputation for himself. He was also editor of the "Zuger Nachrichten," and in the army he reached the rank of a major (infantry). Federal Councillor Etter is married and the father of ten children, five boys and five girls.

#### HELPING MUSICIANS OVER THE DEPRESSION.

The plight of talented musicians in Switzerland arising from the depression has been met by the Swiss Federal Council, which has allocated a sum of 40,000 francs (at the present rate of exchange £2,500), for their relief as a special unemployment credit placed at the disposal of the Ministry of the Interior.

The Federal Council's order provides that only the following are entitled to relief from the special fund: conductors of orchestras or choirs, singers, instrumental musicians, and teachers of music who can point to a thorough study of music and have already distinguished themselves in their profession in Switzerland; and young and particularly talented musicians whom lack of funds prevents from continuing their studies.

The amount and the nature of the relief varies with needs in each particular case. It may consist in the purchase of compositions of talent, subsidies for the publication of such compositions, the organisation of concerts or the purchase of satisfactory instruments for practising. In special cases subsidies without an equivalent service may also be given.

Musicians whose resources are not inferior to the minimum on which they require to live are requested not to apply for relief, but to stand back in favour of their less fortunate colleagues.

The difficulties of administering this novel form of professional relief have been overcome by the Government, which has placed the control of the fund in the hands of a special commission. Although technically the distribution of the relief remains in the hands of the Department of the Interior, the commission is composed of the President of the Swiss Musicians' Association of Zurich, the President of the Swiss Music Teachers' Association of Neuchâtel, and three members of the committee of each of these organisations.

#### CAISSE FEDERALE DE PRETS.

Owing to the death of Minister Rüfenacht and National Councillor Gunzli and the resignation of Director Georg in Geneva, the following were elected members of the board of the "Caisse Fédérale de Prêts": Dr. L. Merz, member of the Bernese Government; R. Suter, Aarau, president of the Association of Local Banks, and Max de Cérenville, manager of the Insurance Company "La Suisse."

#### NEW FRANCO-SWISS TREATY.

A new commercial treaty was signed in Berne between France and Switzerland to replace the old treaty of 6th July, 1929, which had expired.

#### SWISS EXPEDITION TO THE HIMALAYAS.

A party of Swiss scientists, alpinists, and photographers is to leave Switzerland shortly for a six months' expedition to the mountains of

Kashmir. The object of the trip will be to make a thorough survey of little known regions of the Himalayas.

The expedition has been organised by M. and Mme. Dyrenfurth, of Zurich, who were responsible for the expedition which successfully scaled the 24,500 feet Jongsong peak in 1930. It is hoped to cover the expenses of the journey by a film of the trip.

#### OXFORD CITY'S SWISS TOUR FIASCO.

It is rather unfortunate that this tour should ever have taken place, with such a sorry ending. One could not help having some misgivings, when F.C. Kreuzlingen arranged for an Easter visit by Oxford City, further matches to be played against F.C. St. Galler and F.C. Young Fellows. Glowing accounts of that Isthmian club's renown appeared in the Swiss Press. Where they got the information, goodness only knows. As it happens, their deeds in the League are far from great, and so it came about that on Good Friday Kreuzlingen, playing cat and mouse with the Oxford City Amateurs, licked them with the greatest ease by 7 goals to 2. A plea from Kreuzlingen not to publish any detailed reports on the game followed, and the tour came to a sudden end by cancellation of the other two fixtures, to save the public from further disappointment.

Very unfortunate from every point of view, and particularly so on account of the blow dealt thereby to the reputation of British amateur football.

#### LOCAL.

##### ZURICH.

Professors C. F. Bäschlin and Kollros have celebrated the 25th anniversary of their professorship at the Federal Technical University. Dr. Bäschlin is since 1930 *doctor honoris causa* of the Technical University of Berlin-Charlottenburg.

\* \* \*

The death is reported from Zurich of Dr. Heinrich Ernst, a former member of the cantonal government (1897-1920), at the age of 87. Dr. Ernst was the first Socialist who entered a cantonal government; he was a *doctor honoris causa* of the University of Zurich.

##### BERNE.

Lieutenant-Colonel Hans Keller, Director of the Federal Ammunition Works in Thun, has died at the age of 53. M. Keller enjoyed a great popularity in Swiss "Schützenkreisen."

\* \* \*

Dr. G. König, a former National Councillor and president of the Board of the "Banque Populaire," has died at the age of 71.

\* \* \*

The 100th centenary of the University of Berne will take place on June the 1st to the 3rd.

\* \* \*

Dr. König has resigned from the National Council; his successor is M. Ueltschi, from Boltigen.

##### LUCERNE.

Dr. Franz Elmiger von Pfyffer, a well-known medical practitioner at Lucerne, has died at the age of 73.

##### ZUG.

The newly-elected Federal Councillor, Philipp Etter, received a great ovation when he arrived at Zug. The entire cantonal government appeared at the station to welcome the new magistrate. Dr. Müller, on behalf of the government of the canton of Zug, extended hearty congratulations and best wishes to M. Etter.

\* \* \*

The mother of the newly-elected Federal Councillor Philipp Etter has died at Menzingen, at the age of 82.

##### GENEVA.

A former employee of the "Banque Hypothécaire de Genève," J. Dick, has been arrested for embezzlement. The defalcation exceeds half a million francs.

##### FRIBOURG.

Colonel Charles Meyer, notary and Vice-President of the Tribunal of the Sense District, has died at Dürdingen, at the age of 60. Colonel Meyer was "Platzkommandant" of Fribourg.

##### NEUCHATEL.

The accounts of the Canton Neuchâtel for 1933 close with a deficit of 5,531,751 francs.

##### VAUD.

M. Francis Aguet, advocate at Echallens, has been elected chancellor of the canton of Vaud.

## SWITZERLAND'S IMMUNITY.

By A. H. SMITH, Swiss Bank Corporation.

Switzerland's comparative immunity from the more violent manifestations of the general economic crisis which broke over Europe in 1929 may be regarded as a very significant tribute to the intrinsic soundness of conditions in the Confederation. It is, no doubt, true that both the slowness with which the crisis affected Swiss economic life and the failure of the depression to manifest itself in any violent or spectacular manner when it ultimately came are due to the soundness of underlying conditions and to the careful preparations which have been made by authorities over a long period with a view to meeting such a situation.

Foremost among such measures has figured the policy of the Swiss National Bank in maintaining its gold reserves at a level which is not rivalled by any other Central Bank. The Swiss Government has on numerous occasions emphasised its belief in the importance of remaining on the gold standard, and within the last few weeks this intention has been further confirmed at the annual general meeting of the Swiss National Bank.

The following table shows the movement of the principal items in the Swiss National Bank's weekly statement since the beginning of 1933:—

	(In millions of francs.)			
	Jan. 7,	Jan. 6,	Feb. 7,	Mar. 7,
Gold .....	2,471	1,998	1,998	1,824
Gold currencies .....	85	17	23	4
Bills discounted .....	18	34	29	47
Advances .....	44	87	67	68
Note circulation .....	1,533	1,436	1,359	1,371
Sight engagements .....	1,100	725	777	552

The Budget for 1934, based on the new scales of taxation and expenditure, foresees revenue of 422,000,000 francs and expenditure of 430,000,000 francs, giving an estimated deficit of 8,000,000 francs.

Finances of the Swiss Federal Railways have shown a certain improvement in 1933, receipts having remained nearly stationary, while expenses have been reduced. The net revenue available is, however, insufficient to meet all the charges involved, and the Government is considering the possibility of the State taking over part of the railway loans.

#### BALANCE OF PAYMENTS.

Thanks to the researches of the Swiss Bank Corporation, published in a recent issue of its bulletin, it is now, after a considerable lapse of years, possible to obtain some idea of the position of the balance of payments in Switzerland. The trade figures, including those items not actually shown in the official trade returns, are as follows:

	(In millions of francs.)			
	1933.	1932.	1931.	1913.
Trade deficit ....	—742	—962	—902	—544
Surplus of 'un-classified' items + 10	+ 10	+ 10	+ 10	+ 40
• Finishing				
trade + 18	+ 18	+ 17	+ 20	—
Gold movem't + 320	— 699	— 900	b—	
Net import of gold				
& silver coin .....	— 100	— 163	— 231	— 24
Export of electric power .....	+ 20	+ 19	+ 20	—
Total .....	—492	—1,778	—1,983	—47

a Provision figures. b Included in trade figures.

It is clear from these figures that the improvement in the trade situation has only been apparent owing to the fact that movements of gold have had so important an influence.

Every effort is being made to restore the equilibrium of the balance of payments, and by virtue of a decree passed last October the Federal Council is given special powers of procedure in taking such steps as may safeguard the interests of the State. A scheme of export credit guarantees has been introduced, under which the Federal Council has at its disposal a maximum sum of 10 million francs available for this purpose.

The policy of concluding clearing agreements with foreign countries has been carried a stage further, and treaties already existing in 1932 with Austria, Hungary, Yugoslavia and Bulgaria have now been supplemented by similar arrangements with Rumania and Greece, while there is a special agreement with Germany. The operations are conducted through the medium of the Swiss National Bank.

At the end of 1933 an agreement with Turkey was also signed, and negotiations are going on with Chile and with the Argentine.

The total amount of Swiss credits resulting from exports covered by these clearing agreements between the 1st of December, 1931, when the first agreement was concluded, and the end of 1933 has amounted to 69½ million francs, of which about 45 million francs was done in 1933.

#### COMMERCIAL BANKS.

Since the end of 1931 the eight large commercial banks have published regular quarterly returns of their position. At the moment of writing, the aggregate figures for the end of 1933 have not yet appeared, but those at September last sufficiently illustrate the movement which has been taking place. At that date the combined total assets stood at 6,198 million francs, as compared with 6,498 millions at the end of 1932 and 7,171 millions at the end of 1931.

Bills and acceptances have shown a decline natural in a time of trade depression. Short-term deposits have also been greatly reduced, and the outstanding amount of "obligations"—that is, fixed deposits for terms of 3–5 years—declined from 1,614,000,000 frs. at the end of 1931 to 1,475,000,000 frs. in September last.

Several of the banks adopted the policy of reducing their capital to meet the altered situation, and a year ago the Banque Commerciale de Bâle decided to reduce its capital by 25 per cent., an example subsequently followed by the Union de Banques Suisses and the Banque Fédérale.

The Banque d'Escompte Suisse, which had resulted from the reorganisation of the Comptoir d'Escompte Suisse in 1931, was compelled to undertake a further reconstruction in which the Federal Government took a part, by converting into shares a sum of 20,000,000 frs. advanced previously and opening a credit of 15,000,000 frs. on condition that a corresponding nominal amount of shares was subscribed by the other Swiss banks and a similar credit of 15,000,000 frs. was opened by these banks in conjunction with the Cantonal Government of Geneva.

A reorganisation of the Banque Populaire Suisse was also found necessary during the year, but this, like the other rearrangements resulting from the continued depression, has been carried through with Government assistance and with the minimum disturbance of the financial markets.

The amount of new capital issues during 1933 was very small, most of the loans placed having represented conversion issues, so that the net amount of new capital raised was only 276,000,000 francs, as compared with 321,000,000 frs. in 1932. Considerable fluctuations were witnessed in the rates at which such new borrowing was possible. In March the Federal Government issued a loan on a 3½ per cent. basis, but when in July the Federal Railways, and in November the Federal Government, again came on the market a 4 per cent. basis was established.

*Financial Times.*

#### AM SCHLUSS DER PARLAMENTSTAGUNG.

Eine denkwürdige und aufregende Session der eidgenössischen Räte ist zu Ende gegangen. Am Eröffnungstag die Demission eines Bundesratsmitgliedes, am Schlusstag eine zweite Ersatzwahl. Fragen der Personen und Fragen der Prinzipien konkurrierten bei der Neuerennung von zwei obersten Magistraten, und dass die beiden Lücken nicht gleichzeitig, sondern nacheinander auszufüllen waren, diente natürlich allem andern als der Vereinfachung. Es gibt Strömungen im Land, die hätten am liebsten sofort noch einen weiteren "Schub" von Bundesratswahlen miterlebt. Es ist da vielfach Stimmung und Stimmungsmache mit im Spiel. Aber nicht zu bestreiten ist, dass sich die Schweizerische Politik in einem kritischen Übergangszustand befindet, der allen sichtbar geworden ist, und der noch lange Zeit andauern und seine Forderungen stellen wird. Gerade darum ist es nötig, dass nun zunächst wieder eine Zeit kühlen Besinnens eingesetzt. Etwas weniger nervöses Stürmen und etwas mehr Abklären der greifbaren Ziele ist das Gebot der Stunde. Der Ruf nach "Verjährung" ist berechtigt, aber er fasst nur ein Mittel ins Auge und löst keine Probleme. Und die "Erneuerung" kann sich nicht fortwährend auf das blosse Erwecken beschränken; sie sollte ihr Gedanken-gut nun allmählich in Formen giessen, über die mit Ja oder Nein abgeurteilt werden kann.

Von den personellen Veränderungen im Bundesrat ist zunächst zu erwarten, dass die bisherigen und die neuen Kräfte sich zu jener Geschlossenheit finden, die für die Leitung der Geschäfte in solchen schweren Zeiten unentbehrlich ist. Ueber die Verteilung der einzelnen Aufgaben pflegt der Bundesrat erst zu entscheiden, wenn die Amtstätigkeit der ausscheidenden Mitglieder zu Ende geht, Bundesrat Baumann scheint prädestiniert für das Justiz und Polizeidepartement, während man von Bundesrat Etter weiß dass er nicht die Finanzen übernehmen wird. Für das Departement des Herrn Musy kommen die Herren Meyer und Pilet-Golaz in Frage. Jener ist bereits seit seinem Eintritt in den Bundesrat Stellvertreter des Finanzministers; ob dieser das Post- und Eisenbahndepartement unmittelbar vor

der Behandlung der grossen Bundesbahuprojekte aus der Hand geben will, ist eine unter mehreren Fragen, die sich bei der Departementsverteilung stellen werden. Entscheidungen zeichnen sich noch nicht ab, und Mutmassungen sind verfrüht. Wir benügen uns mit dem Hinweis, dass die Verschiebungsmöglichkeiten sich wahrscheinlich auf den Raum der drei Departemente Finanzen, Eisenbahnen und Inneres beschränken.

So mächtig die Wahl- und Personenfragen die Öffentlichkeit in den letzten Wochen beschäftigt haben, die eidgenössische Frühjahrssession ist nicht minder von ausserordentlicher Bedeutung im Hinblick auf die behandelten Geschäfte. Mit lawinenartiger Gewalt haben einige Traktanden, die sich unter dem Gesamt-titel "Staatshilfe für das notleidende Volk" zusammen fassen lassen, alles andere beiseite gedrängt. Umsonst war die nationalrätliche Kommission zum Strafgesetz bereit, über alle Differenzen des umfangreichen Buches zu berichten. Die Zeit langte nicht. Man fragte sich aber auch allen Ernstes, ob es einen Sinn habe, noch weitere Arbeit an einem Werk zu verwenden, das man dem Referendum nicht gewachsen glaubt. Der 11. März, der das "kleine" Strafgesetz gebodigt hat, bereitete dem "grossen" Strafgesetz eine sehr resignierte Stimmung. Das Obligationenrecht konnte nicht vorgenommen werden, weil der Kommissionsreferent Sträuli erkrankt war. Da dieser kompetente und erfahrene Leiter des Traktandums inzwischen sein Nationalratsmandat niedergelegt hat, muss sich vorerst ein Nachfolger einarbeiten. Von den grösseren gesetzgeberischen Arbeiten konnte einzug die Bundesstrafrechts-pflege durch den Ausgleich der letzten Differenzen abgeschlossen werden.

Schon wiederholt haben sich die Krisengeschäfte, als Staatshilfe für das notleidende Volk, in den Parlamentstagungen gehäuft. Aber noch nie war ein solcher Ansturm von kostspieligen Vorlagen und gleichzeitig von neuen Forderungen konzentriert wie in der abgelaufenen Session. Es wurden genug: Bundeshilfe für die Milchproduzenten, 15 bis 18 Millionen, Kredithilfe für notleidende Bauern, 18 Millionen, Förderung der Ausfuhr durch Risikogarantie, 10 Millionen. Nimmt man zu diesen bewilligten Staatsleistungen die parlamentarische Aktion um ein Arbeitsbeschaffungsprogramm, so drängen sich in diesen wenigen Geschäften die schwierigsten Widersprüche und Gegensätze der aktuellen Staats-Wirtschafts-Finanz- und Sozialpolitik zusammen. Am brennendsten ist der gigantische Kampf zwischen den Bundesfinanzen und den Hilfeleihern für die notleidenden Volksteile. Dabei gründet sich jede der beiden Kampfpositionen auf die Zwecke des Staates; beide wachsen heraus aus dem Gebot der Staatserhaltung, die nicht denkbar ist ohne die Existenzmöglichkeit des Volkes. Die Dinge, die sich hart im Raum stossen, sind die Leistungsgrenze des Staates und die aus der Volkshot erwachsenden Ansprüche. Das Kampfproblem lautet: Wieviel kann der Staat geben?

Nun ist aber die Linderung von Volksnot nicht bloss bloss eine Sache des Geldverteilens, sondern ein ordnendes Eingreifen ist nötig. Das Regulieren der wirtschaftlichen und sozialen Verhältnisse durch den Staat gerät in Konflikt mit der Handlungsfreiheit des Einzelnen. Man ist wie in der Kriegszeit rasch und rascher, tiefer und tiefer in das System der Staatsintervention hineingeschlittert. Auch hier wogt ein Kampf, der Kampf zwischen Staatsbefehl und Bürgerfreiheit, und das Kampfproblem lautet: Wie viel kann der Staat befehlen?

Bei der Beratung der landwirtschaftlichen Kredithilfe hoben sich deutlich zwei Fronten ab, von denen die eine mit der Beschränkung der Bundesleistung auf 18 Mill. Franken für die Jahre 1934 und 1935 der finanziellen Leistungsfähigkeit des Bundes Rücksicht trug, während die andere diesen Standpunkt als übertriebene Sparsamkeit oder gar als hartnäckige Verständnislosigkeit bezeichnete. Der Bundesrat hatte nachgewiesen, dass die kleinere Summe für die Erreichung der gesteckten Ziele durchaus genügt und wehrte sich, vom Ständerat tüchtig unterstützt, gegen die höhere Forderung der bürgerlich-sozialistischen Allianz des Nationalrates. Am zweitletzten Sitzungstag wurde der zähe Kampf zugunsten der bundesrätlichen Politik des Massnahmens im Geldgeben entschieden. In der Diskussion spielte aber neben der Leistungsfähigkeit des Bundes auch das andere Problem, die Befehlsmacht des Staates, eine Rolle. Es besteht in einzelnen Fällen der bürgerlichen Kreditnot ein Zusammenhang von Schuld und Überschuldung. Man liest in der bundesrätlichen Botschaft von Fällen, die die Bauernhilfskassen wegen "Unwürdigkeit und Unfertigkeit der Betriebsinhaber" ablehnen mussten. Deshalb ist es die grosse Sorge der Behörden, ihre Massnahmen so zu gestalten, dass nicht nur Rettung aus bestehender Not gesucht, sondern auch neue Verschuldung vermieden wird. Im Zusammenhang mit dieser Schwierigkeit sieht sich der Bundesrat genötigt, einen deutlichen Trennungsstrich zwischen der Kredithilfe und einer allgemeinen Entschuldungsaktion zu ziehen. Es war wiederum der Ständerat, der hier, Klarheit fordernd, eingegriffen hat. Im Nationalrat hat die Motion Abt auf die Notwendigkeit langfristiger Massnahmen hingewiesen, die in Zukunft

einer Überzahlung der landwirtschaftlichen Liegenschaften und der damit verbundenen Überschuldung vorbeugen sollen. Hier wartet des neuen Justizministers eine grosse Aufgabe. Bei der Abteilung für Landwirtschaft des Volkswirtschaftsdepartementes liegt zurzeit eine Eingabe der Berner Regierung die auf einem überländischen Versuchsfeld einmal die allgemeine Entschuldungsaktion ausprobieren möchte.

Sehr anschaulich ist bei der Milchproduzentenhilfe gezeigt worden, dass mit der geldgebenden Hand des Staates auch die regulierende Hand des Staates eingreifen muss. Der Organisationszwang für die Milchproduzenten ist als schlechtweg unvermeidlich proklamiert und von den Räten gut geheissen worden. Irgendwo wurde gefragt, wo eigentlich der Unterschied zwischen der getroffenen Regelung und dem Milchmonopol liege. Man stieß wie bei den Einfuhrbeschränkungen auf die bittere Erfahrungswahrheit dass der helfende Staat nicht ohne zwangswirtschaftliche Manipulationen auskommt.

Während Regierung und Parlament um Milliarden und um Massnahmen kämpften, konnte man außerhalb der Ratssäle das Schlagwort von Geldverschwendern lesen und dazu noch in der besondern Variante, dass ein einzelnes Bundesratsmitglied mit der Verantwortung für alle notlindenden Bundesausgaben, für die "Subventionenwirtschaft" beladen werden wollte. Eine Entstellung der Tatsachen, die nicht nur die gesetzliche Regelung der Budgetkompetenzen und der Verantwortlichkeiten nicht bedenkt, sondern auch an den Überbietungen der Regierungsanträge durch das Parlament (und an den Überbietungen, die im Bundesrat vorgekommen sind) vorübersieht. Der Federstrich, der den Bundeshaushalt durch die Beseitigung der Ausgaben des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes saniert, wird auch durch die verwegsten Anschuldigungen nicht erfunden werden.

Der eidgenössische Staat muss den bedrängten Volksteilen helfen, aber er kann es nur bis an eine gewisse Grenze tun. Das war auch der Zeitgedanke der Antwort von Bundesrat Schultheiss auf die Motivation über ein umfassendes Arbeitsbeschaffungsprogramm. In diesem Kapitel wird jetzt schon für die Sommersession vorgearbeitet. Der Meister der Notstandswerke der unmittelbaren Nachkriegsjahre, Ingenieur Rothpletz, hat die Sache energisch an die Hand genommen, prüft die Möglichkeiten und holt sich seine Mitarbeiter, darunter den Sozialdemokraten Grimm, der bereits einen Bericht eingereicht hat. Ein erstes Studium hat Ing. Rothpletz zur Überzeugung geführt, dass Notstandarbeiten, wenn sie produktiv sein sollen, nicht auf dem Baugelände ausgeführt werden können; es müsse auf der industriellen Seite der Wirtschaft und zwar exportfördernd eingegriffen werden. Wir wissen von einem Fall, wo mit einer Zuwendung von 10.000 frs. aus dem Kredit für produktive Arbeitslosenfürsorge einen Auftrag gesichert werden konnte, der 432 Arbeitern während eines halben Jahres Verdienst gibt. Der Chef des Volkswirtschaftsdepartementes hat mit Versprechungen zurückgehalten, von kühnen Hoffnungen gewarnt. Auch neue Wege der Arbeitsbeschaffung werden nicht krisentötende Erfindungen sein, sondern nur Mittel zum Durchhalten.

Neue Aufgaben sind den Bundesbehörden gestellt, neue Kräfte sind der Landesregierung zugeführt worden. Das Volk wird weiterhin mit kritischen Augen verfolgen, was in Bern geschieht. Aber mit den kritischen Augen ist es nicht getan. Es braucht auch sehende Augen, die, bevor es zu spät ist, die unerbittliche Wahrheit erkennen. Es gibt kein Ausweichen vor der Anpassung an einen beschiedeneren Lebensraum, den das Schicksal unserm Land aufgezwungen hat. Es handelt sich da nicht um ein Wollen, sondern um ein Müssen.

N.Z.Z.

## The Eighteenth Swiss Industries Fair

will be held at

### BASLE

April 7th—17th, 1934.

for Information apply to:

THE COMMERCIAL DIVISION OF  
THE SWISS LEGATION,  
18, Montagu Place, Bryanston Square, W.1.

or to:

THE SWISS BANK CORPORATION,  
99, Gresham Street, E.C.2; or at Basle.

Information regarding Travelling facilities may  
be obtained from:

THE SWISS FEDERAL RAILWAYS,  
11b, Regent Street, S.W.1.